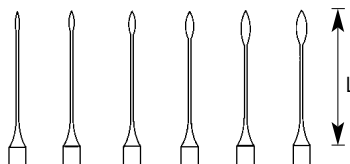


Расширители устья канала • Root canal drills


Gates
 Расширитель
 устья канала
 180.15. ...
 180.19. ...



Маркировка хвостовика / Кольца \varnothing 1/100 мм

			1	2	3	4	5	6
--	--	--	----------	----------	----------	----------	----------	----------

Хвостовик	ISO / Код NTI							
RA	330 204 679 336 ...		050	070	090	110	130	150
Код по каталогу	180.15. ...	6	050	070	090	110	130	150
Набор (по 1 шт)	180.15.SO	1	050	070	090	110	130	150
RA	330 205 679 336 ...		050	070	090	110	130	150
Код по каталогу	180.19. ...	6	050	070	090	110	130	150
Набор (по 1 шт)	180.19.SO	1	050	070	090	110	130	150

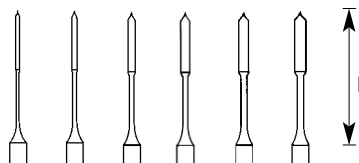
макс. 450 - 800 об/мин



204 **205**



Peeso
 Расширитель
 устья канала
 183.15. ...
 183.19. ...

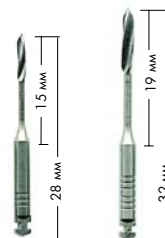


Маркировка хвостовика / Кольца \varnothing 1/100 мм

			1	2	3	4	5	6
--	--	--	----------	----------	----------	----------	----------	----------

Хвостовик	ISO / Код NTI							
RA	330 204 682 336 ...		070	090	110	130	150	170
Код по каталогу	183.15. ...	6	070	090	110	130	150	170
Набор (по 1 шт)	183.15.SO	1	070	090	110	130	150	170
RA	330 205 682 336 ...		070	090	110	130	150	170
Код по каталогу	183.19. ...	6	070	090	110	130	150	170
Набор (по 1 шт)	183.19.SO	1	070	090	110	130	150	170

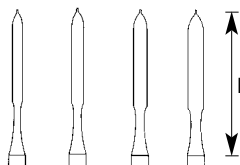
макс. 800 - 1.200 об/мин



204 **205**

Безопасная вершина с направляющим концом • Non-cutting tip with guide


Root canal drill
 Расширитель
 устья канала
 183.20. ...



Маркировка хвостовика / Кольца \varnothing 1/100 мм

			1	2	3	4
--	--	--	----------	----------	----------	----------

Хвостовик	ISO / Код NTI					
RA	330 206 681 336 ...		120	140	165	190
Код по каталогу	183.20. ...	6	120	140	165	190
Набор (по 1 шт)	183.20.SO	1/2/2/1	120	140	165	190

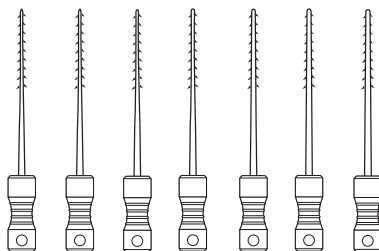
макс. 800 - 1.200 об/мин



206



Пульпоэкстраторы
Barbed broaches
9107 ...

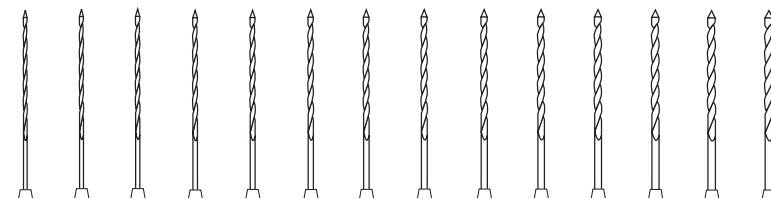
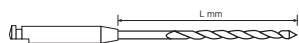


Цветовой код / Размер \varnothing 1/100 мм		020	025	030	035	040	050	060	
L=11 мм	ISO / Код NTI								
	340 654 657 455 ...	020	025	030	035	040	050	060	
Код по каталогу	9107.11.654. ...	6	020	025	030	035	040	050	060
Набор (по 1 шт)	9107.11.654.SO1	1	025	030	035	040	050	060	

Применяется вручную:
инструмент вводится в корневой канал, проворачивается на 180° - 360°
и извлекается, захватывая ткань пульпы.



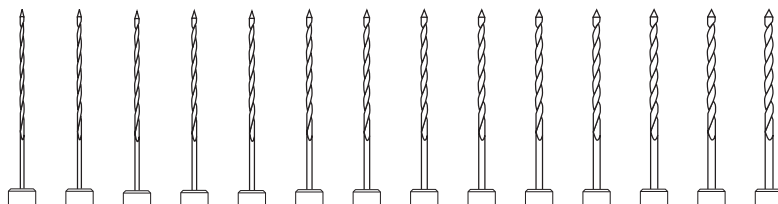
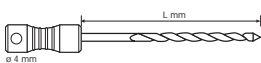
К-Римеры
Угловой наконечник
K Reamers
171 ...



Цветовой код / Размер \varnothing 1/100 мм		008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080	
L=21 мм	ISO / Код NTI															
RA	340 204 639 451 ...	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080	
Код по каталогу	171.21.204. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	171.21.204.SO1	1		015	020	025	030	035	040							
	171.21.204.SO2	1								045	050	055	060	070	080	
L=25 мм	ISO / Код NTI															
RA	340 204 640 451 ...	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080	
Код по каталогу	171.25.204. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	171.25.204.SO1	1		015	020	025	030	035	040							
	171.25.204.SO2	1								045	050	055	060	070	080	
L=28 мм	ISO / Код NTI															
RA	340 204 641 451 ...	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080	
Код по каталогу	171.28.204. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	171.28.204.SO1	1		015	020	025	030	035	040							
	171.28.204.SO2	1								045	050	055	060	070	080	

макс: 450 - 800 об/мин

Применяется в угловом наконечнике с желтой маркировкой. Угол поворота не должен превышать 90°


**К-Римеры
K Reamers
171 ...**


Цветовой код / Размер $\varnothing 1/100 \text{ mm}$			008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
L=21 мм	ISO / Код NTI															
	340 654 639 451 ...		008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Код по каталогу	171.21.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	171.21.654.SO1	1			015	020	025	030	035	040						
	171.21.654.SO2	1									045	050	055	060	070	080
L=25 мм	ISO / Код NTI															
	340 654 640 451 ...		008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Код по каталогу	171.25.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	171.25.654.SO1	1			015	020	025	030	035	040						
	171.25.654.SO2	1									045	050	055	060	070	080
L=28 мм	ISO / Код NTI															
RA	340 654 641 451 ...		008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Код по каталогу	171.28.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	171.28.654.SO1	1			015	020	025	030	035	040						
	171.28.654.SO2	1									045	050	055	060	070	080
L=31 мм	ISO / Код NTI															
	340 654 642 451 ...		008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Код по каталогу	171.31.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	171.31.654.SO1	1			015	020	025	030	035	040						
	171.31.654.SO2	1									045	050	055	060	070	080

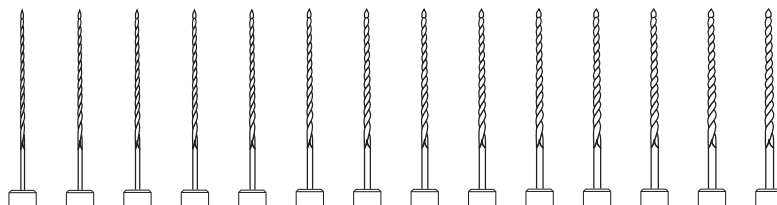
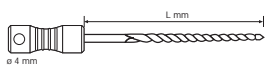
Применяется вручную:

Расширение канала достигается сверлящими движениями с давлением и поворотом вправо на угол не более 90°.

Машинные К-Римеры применяется в угловом наконечнике с желтой маркировкой. Угол поворота не должен превышать 90°.



К-Файлы
K Files
173 ...

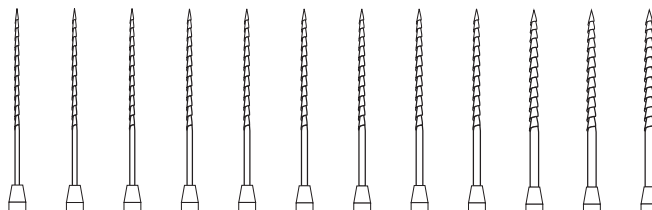
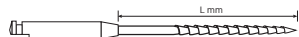


Цветовой код / Размер ø 1/100 мм		008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
L=21 мм	ISO / Код NTI														
	340 654 645 452 ...	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Код по каталогу	173.21.654. ... 6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	173.21.654.S01 1			015	020	025	030	035	040						
	173.21.654.S02 1									045	050	055	060	070	080
L=25 мм	ISO / Код NTI														
	340 654 646 452 ...	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Код по каталогу	173.25.654. ... 6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	173.25.654.S01 1			015	020	025	030	035	040						
	173.25.654.S02 1									045	050	055	060	070	080
L=28 мм	ISO / Код NTI														
	340 654 647 452 ...	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Код по каталогу	173.28.654. ... 6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	173.28.654.S01 1			015	020	025	030	035	040						
	173.28.654.S02 1									045	050	055	060	070	080
L=31 мм	ISO / Код NTI														
	340 654 648 452 ...	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Код по каталогу	173.31.654. ... 6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	173.31.654.S01 1			015	020	025	030	035	040						
	173.31.654.S02 1									045	050	055	060	070	080

макс: 450 - 800 об/мин

Применяется вручную:

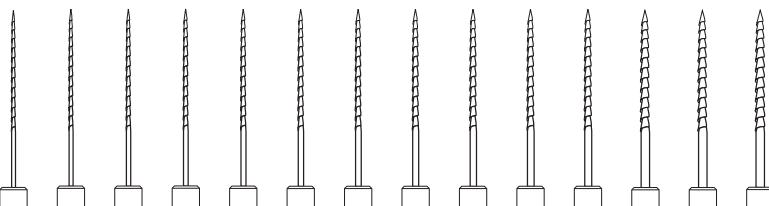
Расширение канала достигается пилящими движениями, путем многократного повторения комбинации движения инструмента в сторону апекса с поворотом вправо на угол не более 45° и вывода его из канала для эвакуации отходов. Машинные К-Файлы применяется в угловом наконечнике с желтой маркировкой. Угол поворота не должен превышать 90°.


Н-Файлы
Угловой наконечник
Hedstroem Files
174 ...


Цветовой код / Размер Ø 1/100 мм		015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080	
L=21 мм	ISO / Код NTI													
RA	340 204 650 453 ...	015	020	025	030	035	040							
Код по каталогу	174.21.204. ...	6	015	020	025	030	035	040						
Набор (по 1 шт)	174.21.204.SO1	1	015	020	025	030	035	040						
L=25 мм	ISO / Код NTI													
RA	340 204 651 453 ...	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080	
Код по каталогу	174.25.204. ...	6	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
Набор (по 1 шт)	174.25.204.SO1	1	015	020	025	030	035	040						
	174.25.204.SO2	1							045	050	055	060	070	080

макс: 450 - 800 об/мин

Применяется в угловом-наконечнике с желтой маркировкой. Угол поворота не должен превышать 90°.


Н-Файлы
Hedstroem Files
174 ...


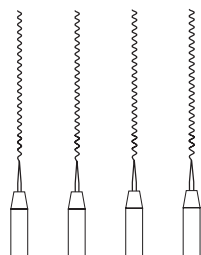
Цветовой код / Размер Ø 1/100 мм		008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080		
L=21 мм	ISO / Код NTI																
RA	340 654 650 453 ...	008	010	015	020	025	030	035	040								
Код по каталогу	174.21.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040							
Набор (по 1 шт)	174.21.654.SO1	1				015	020	025	030	035	040						
	174.21.654.SO2	1										045	050	055	060	070	080
L=25 мм	ISO / Код NTI																
RA	340 654 651 453 ...	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080		
Код по каталогу	174.25.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080	
Набор (по 1 шт)	174.25.654.SO1	1				015	020	025	030	035	040						
	174.25.654.SO2	1										045	050	055	060	070	080
L=28 мм	ISO / Код NTI																
RA	340 654 652 453 ...	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080		
Код по каталогу	174.28.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080	
Набор (по 1 шт)	174.28.654.SO1	1				015	020	025	030	035	040						
	174.28.654.SO2	1										045	050	055	060	070	080
L=31 мм	ISO / Код NTI																
RA	340 654 653 453 ...	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080		
Код по каталогу	174.31.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080	
Набор (по 1 шт)	174.31.654.SO1	1				015	020	025	030	035	040						
	174.31.654.SO2	1										045	050	055	060	070	080

Применяется вручную:

Инструмент осторожно продвигается к апексу без вращательных движений, а затем извлекается (движение "вверх-вниз").



Каналонаполнители без спирали
Root fillers without safety spiral
178 ...

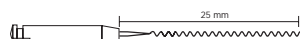


025 030 035 040

Цветовой код / Размер \varnothing 1/100 мм



L=21 мм	ISO / Код NTI				
RA	340 204 671 458 ...	025	030	035	040
Код по каталогу	178.21.204 ...	4	025	030	035 040
Набор (по 1 шт)	178.21.204.SO	1	025	030	035 040



L=25 мм	ISO / Код NTI				
RA	340 204 673 458 ...	025	030	035	040
Код по каталогу	178.25.204 ...	4	025	030	035 040
Набор (по 1 шт)	178.25.204.SO	1	025	030	035 040

Эндостопы



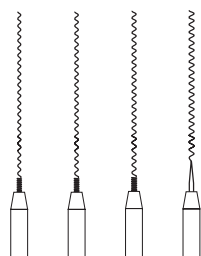
ES 250

250 шт. в упаковке

Каналонаполнители без спирали применяется в угловом наконечнике с зеленой маркировкой.

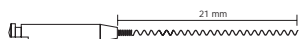


Каналонаполнители со спиралью
Root fillers with safety spiral
178S ...

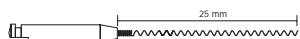


025 030 035 040

Цветовой код / Размер \varnothing 1/100 мм



L=21 мм	ISO / Код NTI				
RA	340 204 672 458 ...	025	030	035	040
Код по каталогу	178S.21.204 ...	4	025	030	035 040
Набор (по 1 шт)	178S.21.204.SO	1	025	030	035 040



L=25 мм	ISO / Код NTI				
RA	340 204 673 458 ...	025	030	035	040
Код по каталогу	178S.25.204 ...	4	025	030	035 040
Набор	178S.25.204.SO	1	025	030	035 040

Информация для пользователей эндодонтическими инструментами

Руководство по применению эндодонтических инструментов.

При работе с эндодонтическими инструментами вручную рекомендуется использование предохраняющей цепочки или наложение коффердама. При работе с эндодонтическими инструментами в эндодонтическом угловом наконечнике (угловой наконечник "Giomatik") соблюдайте инструкцию производителя.

К - Ример (K- reamer), код NTI 171...

Применение: посредством надавливающего введения в канал с поворотом на 90° по направлению хода часовой стрелки. При работе на бормашине применять в угловом наконечнике с желтой цветовой кодировкой с поворотом инструмента на 1/4 оборота.

Скорость: 450 - 800 об/мин.

К - Файлы (K- files), код NTI 173...

Применение: посредством пилящих движений, которые можно совмещать с вращательными по направлению хода часовой стрелки на макс. угол 45°. В случае применения бормашины используйте угловой наконечник с желтой цветовой кодировкой с поворотом инструмента на 1/4 оборота.

Скорость: 450 - 800 об/мин.

Н - Файлы (Hedstroem), код NTI 174...

При работе вручную производить только продольные возвратно-поступательные движения, не вращая инструмент. В случае применения бормашины используйте угловой наконечник с желтой цветовой кодировкой с поворотом инструмента на 1/4 оборота. Скорость: 450 - 800 об/мин.

Пульпоэкстрактор (Barbed broaches), код NTI 9107...

Пульпоэкстрактор ввести в корневой канал и после поворота на 180° - 360° извлечь вместе с накрутившейся на него пульпой.

Каналонаполнитель, код NTI 178... и 178S...

В случае применения бормашины используйте угловой наконечник с зеленой цветовой кодировкой. Рабочую часть каналонаполнителя обмакнуть в пломбировочный материал, затем ввести не вращающийся инструмент максимально глубоко в корневой канал.

При малом вращении (около 800 об/мин.) медленно извлечь инструмент из канала. Пломбировочный материал при этом остается в канале. Каналонаполнитель с защитной спиралью **178S** для углового наконечника позволяет эластичнее ввести инструмент в корневой канал.

Использование инструментов для углового наконечника:

Использование инструментов для углового наконечника (работа с применением бормашины) всегда требует повышенного внимания и соблюдения рекомендаций производителя. Несоблюдение этих правил может привести к блокированию или поломке инструмента в канале.

Расширитель устья канала Paeso, код NTI 183.15... и 183.19...

Имеются инструменты длины 15 мм и 19 мм. Применяются в угловом наконечнике с зеленой цветовой кодировкой при скорости вращения 800 - 1200 об/мин.

Расширитель устья канала Gates, код NTI 180.15... и 180.19...

Имеются инструменты длины 15 мм и 19 мм. Применяются в угловом наконечнике с зеленой цветовой кодировкой при скорости вращения от 450 до 800 об/мин.

Ример (Reamer), код NTI 183.20...

Предназначен для использования в угловом наконечнике с зеленой цветовой кодировкой при скорости вращения от 800 об/мин до 1200 об/мин.

Обозначения инструментов

Ручка или хвостовик инструмента имеют цветовую кодировку длины и размера инструмента. На ручке инструментов для работы вручную дополнительно нанесены их символ и размер.

Для всех инструментов с пластиковыми ручками, цвет ручки меняется в зависимости от размера инструмента.

Каналонаполнитель также имеет цветовую кодировку размера на металлическом хвостовике.

Гигиеническая обработка и хранение инструментов:

После использования, во избежание прилипания к поверхности инструмента продуктов обработки канала, поместить инструменты в ванну с дезинфицирующим раствором (в России это средства, рекомендованные НИИДезинфектологии МЗ РФ). Соотношение смешивания и продолжительность нахождения инструментов в растворе выдерживать в соответствии с требованиями производителя. Не применять фенол - содержащих средств. Промыть инструменты под проточной водой, проверить их на наличие органических остатков, при обнаружении которых, повторить предстерилизационную обработку, затем просушить инструменты.

Стерилизация:

	Температура	Давление	Время
автоклавирование	134°C	2,1 бар	5 мин
	121°C	1,1 бар	20 мин.

Упаковка стерилизованных изделий:

После стерилизации инструменты хранить не допуская их случайного инфицирования, согласно требованиям DIN 58946, DIN 58952, DIN 58953.